



Du 13 au 16 juin 2012  
Parc des expositions du Kram - Tunis

2<sup>ème</sup> Edition

الصالون الدولي للشراكة الصناعية والتجديد  
Le Salon International du Partenariat Industriel et de l'Innovation  
The International Exhibition of Industrial Partnership and Innovation

## DEMANDE DE PARTICIPATION / **BOOKING FORM**

Renvoyer avant le 30/04/2012 / *Return before April 30, 2012*

### 1/ EXPOSANT / **EXHIBITOR**

- Raison sociale / *Company name* : \_\_\_\_\_
- Adresse / *Address* : \_\_\_\_\_
- Code postal / *Post Code* : \_\_\_\_\_ Localité / *Town* : \_\_\_\_\_ Pays / *Country* : \_\_\_\_\_
- Tél. : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_
- E-mail : \_\_\_\_\_ *Web site* : \_\_\_\_\_
- Premier responsable / *Senior Manager* : \_\_\_\_\_
- Responsable commercial / *Sales Manager* : \_\_\_\_\_
- Personne en charge du dossier / *Person in charge of the exhibition* : \_\_\_\_\_
- Fonction / *Function* : \_\_\_\_\_
- Matricule fiscal / *Tax registration number* : \_\_\_\_\_

### Secteur(s) d'activité(s) / (Voir site web) / **Sector(s) of Activity(ies) / (See website)**

<input type="checkbox"/> Transformation des métaux <i>Metal processing</i>	<input type="checkbox"/> Services liés à l'industrie <i>Industry services</i>
<input type="checkbox"/> Électronique, Électricité / <i>Electronics and Electricity</i>	<input type="checkbox"/> Logistique et activités connexes (emballage,...) <i>Logistics</i>
<input type="checkbox"/> Transformation des plastiques, Composites <i>Plastics, composites processing</i>	<input type="checkbox"/> Automobile <i>Automotive</i>
<input type="checkbox"/> Mécanique <i>Mechanical</i>	<input type="checkbox"/> Organisme d'appui à l'entreprise et au développement de la sous-traitance <i>Organisation of assistance and development of subcontracting</i>
<input type="checkbox"/> Transformation du caoutchouc <i>Rubber processing</i>	<input type="checkbox"/> Association professionnelle <i>Professional Association</i>
<input type="checkbox"/> Maintenance Industrielle <i>Industrial Maintenance</i>	<input type="checkbox"/> Autres secteurs <i>Miscellaneous</i>

Si l'une des cases n'est pas cochée, l'activité sera répertoriée d'office dans la rubrique 'Autres secteurs'

*In case no box is checked, the sector will be automatically filled in 'Miscellaneous'*

### ■ Produits & Services / **Products & Services** :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### ■ Activités de sous-traitance / **Subcontracting Activities** :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### Mode de paiement / **Payment terms**

- Le paiement peut être effectué au nom de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Tunis 'CCI Tunis', par virement bancaire:  
*Payment may be made payable to the Chamber of Commerce and Industry of Tunis 'CCIT' by banking transfer*
- A l'ordre de CCI de Tunis (joindre copie de l'ordre de virement) /  
*By bank ordred to CCIT (please join a copy of the swift)*

IBAN : TN 59 03 0000 100 101 220 515 68

RIB : 03 0000 100 101 220 515 68

Banque : BANQUE NATIONALE AGRICOLE Ville : Tunis.

SWIFT : BNTETNTT

*NB : Les règlements de paiement par virement devront impérativement être faits sans frais pour le bénéficiaire» et devront être portés sur le virement / NB : The mode of payment by bank transfer must be made absolutely no cost to the recipient. And most be worn on the transfer.*

- Prière d'envoyer une copie du Swift bancaire par fax au : (+216) 71 339 422 / 71 354 744  
*Please send a copy of the swift by fax on the: (+216) 71 339 422 / 71 354 744*

Nom & Prénom / *Name & surname* : \_\_\_\_\_  
Fonction / *Function* : \_\_\_\_\_  
Date : \_\_\_\_\_

Cachet et signature  
*Stamp and signature*

A retourner à la Chambre de Commerce et d'Industrie de Tunis avant le 30 Avril 2012  
*To return to the Chamber of Commerce and Industry of Tunis before 30April 2012*

Adresse / *Address* :

31, Avenue de Paris, 6ème étage - 1000 Tunis,

Tél. : + (216) 71 247 322 + (216) 71 333 945

Fax : + (216) 71 339 422 / 71 354 744

**FRAIS DE STAND : PRISE EN COMPTE DES FRAIS D'INSCRIPTION ET DES FRAIS D'ASSURANCE**  
**STAND LOCATION : (TAKING INTO CONSIDERATION THE REGISTRATION AND INSURANCE FEES)**

	Prix / Price
1/ Frais d'inscription pour chaque entreprise exposante / <i>Registration fees to each exhibiting company</i>	200 €
NB : Ces frais donnent droit à l'inscription au catalogue <i>P.S : These fees enable you to be registred in the directory</i>	
TVA / <i>VAT (18%)</i>	
<b>Sous total 1/ <i>Sub-total 1</i></b>	

Prière de cocher les cases correspondantes à votre choix :  
*Please fill in the boxes corresponding to your choice :*

Surface du Stand / <i>Stand's Area</i>	Prix / Price
12 m <sup>2</sup> _____ 12x120 €/m <sup>2</sup>	
24 m <sup>2</sup> _____ 24x120 €/m <sup>2</sup>	
36 m <sup>2</sup> _____ 36x120 €/m <sup>2</sup>	
12m <sup>2</sup> x (...) _____ (....)x120 €/m <sup>2</sup>	
Supplément obligatoire pour deuxième façade ouverte _____ x100 € <i>Obligatory supplement for a second open front</i>	
■ La Surface minimum attribuée est de 12m <sup>2</sup> / <i>The minimum area is 12m2 attributed</i>	

2/ Assurance / <i>Insurance :</i> Incendie et responsabilité civile _____ m <sup>2</sup> x 4 € = <i>Fire and civil liability</i>	
TVA / <i>VAT (18%)</i>	
<b>Sous total 2/ <i>Sub-total 2</i></b>	

**Conditions de participation / *Conditions of participation :***

- L'attribution des emplacements s'effectue selon l'ordre d'arrivée des confirmations de participation (1<sup>er</sup> confirmé = 1<sup>er</sup> servi) / *The stands will be given according to the receiving of the participation confirmation (1<sup>st</sup> come 1<sup>st</sup> served)*
- Stand aménagé par l'organisateur : cloisons, moquette, 1 table, 3 chaises, enseigne, éclairage, nettoyage et Internet. / *Equiped stand arranged by the organizer : walls, carpets, 01 table, 03 chairs, signs, lighting, cleaning and internet.*
- Tout équipement complémentaire est payé en sus et doit faire l'objet d'une commande séparée / *Any complementary equipment asked for is paid in and should be the object of a separate inquiry*
- Les stands avec façades ouvertes supplémentaires sont accordés dans la mesure du possible / *Stands with open sides further if possible*
- Tous les prix sont libellés en Hors Taxes / *All prices are out of VAT*
- La date limite pour la réservation et la confirmation des stands est fixée au 30/04/2012 / *The deadline for reservation and confirmation for stands is 30 April 2012*
- Pour être valable, toute demande de participation devra impérativement être accompagnée d'un acompte de 50% du Coût TTC de l'emplacement / *To be valid any request of participation should always be accompanied of 50% of the cost with all taxes.*
- Le reliquat des frais totaux (TTC) de participation (50%) est payé à la prise de possession du stand / *The reminder of the total cost(including taxes) participation (50%) is paid to take possession of the stand.*

**2/ CO EXPOSANT CAS DE PARTICIPATION COLLECTIVE SUR UN MÊME STAND /**  
**CO-EXHIBITOR PARTICIPATION FORM**

Entreprise présente sur votre stand / <i>rm present in your stand</i>	Prix /Price
Raison sociale / <i>Company name :</i> _____	200 € Entreprise / firm
Adresse / <i>Adress :</i> _____	
Code postal / <i>Post code :</i> _____ Ville / <i>Town :</i> _____	
Pays / <i>Country :</i> _____	
Tel. : _____ Fax : _____	
E-mail : _____ <i>Web Site :</i> _____	
Responsable / <i>Senior manager :</i> _____	
Secteur d'activité / <i>Sector of activity :</i> _____	
Produits à exposer / <i>Products to be exhibited :</i> _____	
TVA / <i>VAT (18%) :</i> _____	
<b>Sous total 3 / <i>Sub-total 3 :</i></b> _____	

**3/ Publicité / *Advertising***

Publicité / <i>Advertising</i>	Prix /Price
<input type="checkbox"/> 3ème de couverture (couleur quadri chromé) / <i>Inside front cover (color quad chrome)</i>	1500 €
<input type="checkbox"/> Rabat 3ème de couverture (couleur quadri chromé) / <i>Inside back cover (color quad chrome)</i>	1000 €
<input type="checkbox"/> 4ème de couverture (couleur quadri chromé) / <i>Inside back cover flap (Color quad chrome)</i>	2000 €
<input type="checkbox"/> Rabat 4ème de couverture (couleur quadri chromé) / <i>Back cover flap (color quad chrome)</i>	2000 €
<input type="checkbox"/> page intérieure (couleur quadri chromé) / <i>Inside page (color quad chrome)</i>	1000 €
<input type="checkbox"/> 1/2 page intérieure (couleur quadri chromé) / <i>1/2 Inside page (color quad chrome)</i>	600 €
<b>Sous total 4 / <i>Sub-total 4 :</i></b> _____	

NB : Vos logos et vos insertions devront nous parvenir sous format numérique haute définition  
*NB: Your logos and your intries must be received in digital high definition.*

- L'emplacement dans le catalogue sera attribué selon disponibilité (1<sup>er</sup> confirmé = 1<sup>er</sup> servi)
- *The location in the catalog will be allocated according to availability (first confirmed = first served)*

■ Le soussigné déclare avoir pris connaissance du règlement général du salon « Tunis Med-industrie 2012 », dont il possède un exemplaire et accepte toutes les clauses, sans réserve ni restrictions *The undersigned have read the General Regulations of the exhibition « Tunis med-industry2012 » who has a copy and agrees to all terms, without reservation or restriction.*

**Montant Total à payer (TTC) =**  
 Sous total 1 + Sous total 2 + Sous total 3+ Sous total 4 ..... €  
**Total Amount paybale (TAP) =**  
*Subtotal 1 + Subtotal 2 + Subtotal 3 + Subtotal 4*